



Prokurator Generalny Agvan G. Hovsepyan  
Urząd Prokuratora Generalnego Republiki Armenii  
5, V. Sargsyan, 0010, Yerevan,  
Tel.(37410) 511-650  
e-mail: info@genproc.am

Oslo, 11 czerwca 2009 r.

### Zaniepokojenie bezprawnym aresztowaniem **Arshaluys Hakobyan**

Human Rights House Foundation, Norweski Komitet Helsiński, Norweski Komitet ds. Tybetu, Helsińska Fundacja Praw Człowieka w Polsce, Human Rights House w Sarajewie, Centrum Praw Człowieka w Azerbejdżanie, Rosyjskie Centrum Badań nad Prawami Człowieka, Human Rights House w Białorusi (na uchodźstwie na Litwie), Centrum Praw Człowieka w Gruzji potępiają niewłaściwe traktowanie i bezprawne aresztowanie obserwatora wyborów Arshaluys Hakobyan w Yerevanie w dniu 5 czerwca 2009 r.

Na podstawie informacji otrzymanych przez Sieć obrońców Praw Człowieka Południowego Kaukazu (*the South Caucasus Network of Human Rights Defenders*) Arshaluys Hakobyan, członek Stowarzyszenia Helsińskiego (*Helsinki Association*) oraz fotograf prasowy oficjalnej strony internetowej organizacji ([www.hahr.am](http://www.hahr.am)), został aresztowany 5 czerwca 2009 r. po tym jak będąc reprezentantem armeńskiego Stowarzyszenia Helsińskiego (*the Armenian Helsinki Association*), obserwował wybory burmistrza miasta Yerevan 31 maja 2009 r. Oskarżenia przeciwko niemu zostały oparte na art. 316 § 1 kodeksu karnego Armenii (okazywanie oporu wobec organów państwa).

My, podpisane niżej organizacje, wzywamy do natychmiastowego uwolnienia Arshaluys Hakobyan. Jego aresztowanie narusza art. 5 Europejskiej Konwencji Praw Człowieka, której Armenia jest stroną. Prosimy władze Armenii o przeprowadzenie bezzwłocznego oraz bezstronnego śledztwa w związku z zarzutami niewłaściwego traktowania Arshaluys Hakobyan przez Policję okręgu Kentron oraz pociągnięcie stosownych osób do odpowiedzialności zgodnie z art. 12 Konwencji ONZ przeciwko torturom i innemu okrutnemu, nieludzkiemu lub poniżającemu traktowaniu lub karaniu.

#### *Podstawowe informacje*

31 maja 2009 r. A. Hakobyan oraz innym obserwatorom ze Stowarzyszenia Helsińskiego w Armenii zabroniono monitorowania lokalu wyborczego nr 8/23 w okręgu Malatia-Sebastia, Yerevan. Grupa obserwatorów została wyproszona z lokalu wyborczego, do którego drzwi zostały zamknięte. Następnie, zostali ostrzeżeni o karach fizycznych. Arshaluys Hakobyan złożył oświadczenie skierowane do Departamentu Śledztw Specjalnych Urzędu Prokuratora Generalnego Armenii dotyczącego tego incydentu.

Rankiem 5 czerwca 2009 r. Arshaluys Hakobyan został poproszony o stawienie się w Departamencie Śledztw w celu złożenia zeznań. Arshaluys Hakobyan odmówił stawienia

bez oficjalnego wezwania. Następnie, dwóch policjantów odwiedziło A. Hakobyan w jego domu - weszli do sypialni, obudzili go oraz wręczyli mu nakaz stawiennictwa. Dokument nie zawierał żadnych informacji na temat tego kto wzywał A. Hakobyan'a do stawiennictwa w Departamencie Śledztw ani o sprawie, którego wezwanie dotyczy. Wezwanie nie było podpisane, a status A. Hakobyan nie był w nim oznaczony. W konsekwencji, A. Hakobyan odmówił podpisania wezwania mówiąc, że jest bezprawne. Mimo to, policjanci zmusili go do złożenia podpisu.

Funkcjonariusze policji zaprowadzili go siłą do lokalu wyborczego. W departamencie Policji Okręgu Kentron w Yerevan, A. Hakobyan był bity oraz poddany nieludzkiemu traktowaniu. Następnie, policjanci skuli go kajdankami zaprowadzili do Departamentu Śledztw Okręgu Kenotron. A. Hakobyan zostały postawione zarzuty karne oparte na art. 316 par. 1 Kodeksu karnego Armenii. Po przesłuchaniu w Departamencie Śledztw, A. Hakobyan został zabrany do celi w areszcie śledczym. Wieczorem 6 czerwca Sąd Pierwszej Instancji okręgów Kentron i Nork-Marash, zdecydował o przychyleniu się do wniosku śledczych i zastosował środek zapobiegawczy w postaci aresztu.

Pragniemy przypomnieć władzom Armenii o postanowieniach art. 1 Deklaracji ONZ w sprawie obrońców praw człowieka, przyjętej przez Zgromadzenie Ogólne 9 grudnia 1998, który stanowi że *„każdy ma prawo, indywidualnie, lub w porozumieniu z innymi osobami, dążyć i działać na rzecz ochrony i korzystania z praw człowieka i podstawowych wolności na szczeblu krajowym i międzynarodowym”*, jak i art. 12 ust. 2., który przewiduje, że *„państwo powinno podjąć niezbędne kroki w celu zapewnienia przez odpowiednie władze ochrony każdemu przed przemocą, groźbami, odwetem, de facto lub de iure nieświadomą dyskryminacją, presją i innymi arbitralnymi działaniami będącymi konsekwencją ich uprawnionych czynności w odniesieniu do realizacji przez nich praw w teraźniejszości”*.

Z wyrazami szacunku,

Norweski Human Rights House (w imieniu poniższych organizacji pozarządowych):

- The Human Rights House Foundation
- Komitet Helsiński w Norwegii
- Norweski Komitet ds. Tybetu

Centrum Praw Człowieka w Azerbejdżanie

Helsińska Fundacja Praw Człowieka, Polska

Centrum Praw Człowieka, Gruzja

Białoruski Human Rights House na uchodźstwie w Litwie

Rosyjskie Centrum Badań nad Prawami Człowieka (w imieniu poniższych organizacji pozarządowych):

- Human Rights Network Group
- Niezależne Stowarzyszenie Psychiatryczne Rosji (*Independent Psychiatric Association of Russia*)
- Moskiewskie Centrum Reformy Więziennictwa
- Moskiewska Grupa Helsińska

- Fundacja Praw Matki
- *Non-violence International*
- *Right of the Child*
- *Right to Live and have Civil Dignity*
- Fundacja Partnerstwa Społecznego (*Social Partnership Foundation*)
- Związek Komitetów Matek Żołnierzy Rosji (*Union of the Committees of Soldiers' Mothers of Russia*)

Human Rights House w Sarajewie (w imieniu poniższych organizacji pozarządowych):

- Stowarzyszenie Obywatelek "Renaissance" (*Association of Female Citizens "Renaissance"*)
- Fundacja CURE
- Helsiński Komitet Praw Człowieka w Bośni i Hercegowinie
- Regionalny Koordynator Grup Młodzieżowych (*Regional Co-ordinator for Youth Groups*)
- *Serb Civic Council - Movement for Equality - The Council of the Sarajevo Canton*
- Centrum Kobiet i Społeczeństwa (*Woman and Society Centre*)

**Kopie zostały wysłane do:**

- Przedstawicielstwo Komisji Europejskiej w Armenii, Gruzji i Azerbejdżanie
- Komisarz Praw Człowieka Rady Europy
- Specjalny Przedstawiciel do Spraw Obrońców Praw Człowieka ONZ
- Biuro Instytucji Demokratycznych i Praw Człowieka OBWE w Warszawie,
- Ministerstwo Spraw Zagranicznych w Norwegii
- Ambasada Norweska w Moskwie
- Komitet Wykonawczy Spraw Zagranicznych w Parlamencie Norwegii
- *Human Rights House Network*